



جمهورية مصر العربية  
الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء  
Arab Republic of Egypt  
Central Agency For Public Mobilization & Statistics

النشرة الشهرية  
لمتوسط أسعار المستهلك لأهم السلع الغذائية  
يونيه ٢٠١٨  
Monthly Bulletin  
Average Consumer Price of  
Most Important Food Commodities  
June 2018



إصدار يولييه ٢٠١٨  
Issue : July 2018

مرجع رقم ٥٨ - ٢٢٣٢٤ - ٢٠١٨  
Ref No - 58 - 22324 - 2018



جمهورية مصر العربية  
الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء  
Arab Republic of Egypt  
Central Agency For Public Mobilization & Statistics

**النشرة الشهرية**  
**لمتوسط أسعار المستهلك لأهم السلع الغذائية**  
**يونيه ٢٠١٨**  
**Monthly Bulletin**  
**Average Consumer Price of**  
**Most Important Food Commodities**  
**June 2018**

عند إعادة نشر أو اقتباس  
أى مادة من هذا الإصدار يرجى الإشارة إلى المصدر وهو  
الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء  
When republish or quote any materials from this issue  
please refer to the source that is Central Agency for  
public mobilization and statistics

إصدار يوليه ٢٠١٨  
Issue : July 2018

مرجع رقم ٥٨ - ٢٢٣٢٤ - ٢٠١٨  
Ref No - 58 - 22324 - 2018

## تقديم

تمثل الأسعار الفعلية للسلع مصدراً أساسياً يعتمد عليه في مراحل التداول المختلفة لما لها من أهمية كبرى في متابعة التغيرات الاقتصادية التي تحدث في الأسواق ، لذا فإن توفير سلسلة زمنية من هذه الأسعار يساعد علي رسم السياسات واتخاذ القرارات علي أسس علمية سليمة للمساهمة في تحقيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية .

يحرص الجهاز المركزي للتعبة العامة والإحصاء علي إصدار النشرة الشهرية لمتوسط أسعار المستهلك لأهم السلع الغذائية والتي تتضمن بيانات عن المتوسط العام لأسعار السلع الغذائية في مرحلة المستهلك لحضر الجمهورية .

يقدم الجهاز هذه النشرة عن شهر يونيو ٢٠١٨ للمهتمين والباحثين ومتخذي القرارات آملاً أن تحقق الأهداف المرجوة منها .

والله ولي التوفيق،،،

لواء / خيرت محمد بركات  
رئيس الجهاز المركزي للتعبة العامة والإحصاء

## **PREFACE**

The actual Price of Commodities represents a fundamental source depends on through the various transactions phases, for the great importance in following up the economic changes that occurs in markets, therefore, providing a time series of these prices helps on drawing policies and making decisions on a correct scientific base to contribute in achieving the Socio-ecomnomic development .

Central Agency for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS) keen to publish the monthly bulletin “Average Consumer Price of most important food commodities”, which includes data on the average price of food commodities in the consumption phase for urban of the Republic. CAPMAS presents this bulletin in June 2018 for concerned people, researchers and decision makers, hoping to achieve the desired goals.

**Best Regards ,,**

**General/ Khayrat Mohmed Barakat  
CAPMAS President**

## منهجية الإحصائية

### أولاً - تعريف سعر المستهلك ( التجزئة ) :

هو سعر بيع السلعة بواسطة تجار التجزئة الى المستهلك النهائي متضمناً جميع أعباء النقل والضرائب .

### ثانياً - النطاق الجغرافى :

تغطى هذه المرحلة حضر الجمهورية وقد تم تمثيل الحضر بعواصم المحافظات .

### ثالثاً- الآطار السلعى :

يتضمن أهم السلع الاستراتيجية لمجموعات :

- |                                       |                                  |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| أ - الحبوب والبقول                    | ب- الخضر والفاكهة الطازجة        |
| ج - اللحوم المحلية الطازجة والمستوردة | د - الطيور الحية والمجمدة والبيض |
| هـ- الاسماك الطازجة والمجمدة          | و - الالبان ومنتجاتها            |
| ز - البقالة والعطارة                  |                                  |

### رابعاً - الدورية:

#### أ- دورية جمع الأسعار:

تجمع أسعار السلع الغذائية شهرياً من المناطق الحضرية من يوم ١ إلى يوم ٢٨ من كل شهر فيما عدا مجموعات الخضروات ، الفاكهة ، اللحوم الحمراء ، الطيور الحية والمجمدة والبيض ، الأسماك الطازجة والمجمدة فيتم جمع أسعارها أسبوعياً ( ٣ مرات فى الشهر ) .

#### ب - دورية إصدار النشرة:

تصدر هذه النشرة شهرياً وتتضمن بيانات الشهر الحالى والشهر السابق والشهر المقابل للشهر الحالى من السنة السابقة ونسب التغير الشهرية والسنوية لهذه الاسعار .

### خامساً - طرق إتاحة البيانات :

ورقى - CD - الموقع الإلكتروني..

# Statistical Methodology

## **I. Definition of Consumer Price (retail):**

The sale price of commodity by retail traders to the final consumer including all the transportations fees and taxes.

## **II. Coverage Area:**

This phase covers the urban of the Republic and represents the urban areas in all the governorates.

## **III. Commodity Framework:**

Including the main strategic commodity of groups:

- |                                   |                                |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| A- Cereals & Beans                | B- Fresh Vegeables & Fruits    |
| C- Fresh & Imported Domestic Meat | D- Live & Frozen Poultry & Egg |
| E- Fresh & Frozen Fish            | F- Milk & its products         |
| G- Grocery & Scented Herbals      |                                |

## **IV. Periodical:**

### **A- Collecting Prices:**

Food Commodity Prices: collected monthly from the urban areas starts from day 1 to day 28th of every month except the group of vegetables. Fruits, live & frozen poultry and egg and fresh & frozen fish, collected weekly (3times in a month).

### **B- Publication Release:**

This Publication releases monthly which contains the current month data, previous month, previous month compared to the current month from previous year and monthly & annual change rate for these prices.

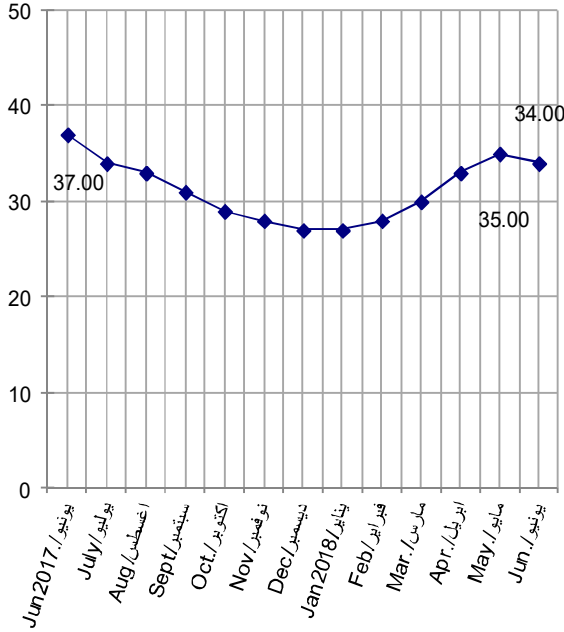
## **V. Methods of data Availability :**

Hard copy– CD - Website.

# أهم المؤشرات العامة Most Important Indicators

## دجاج مزارع Farm Chicken

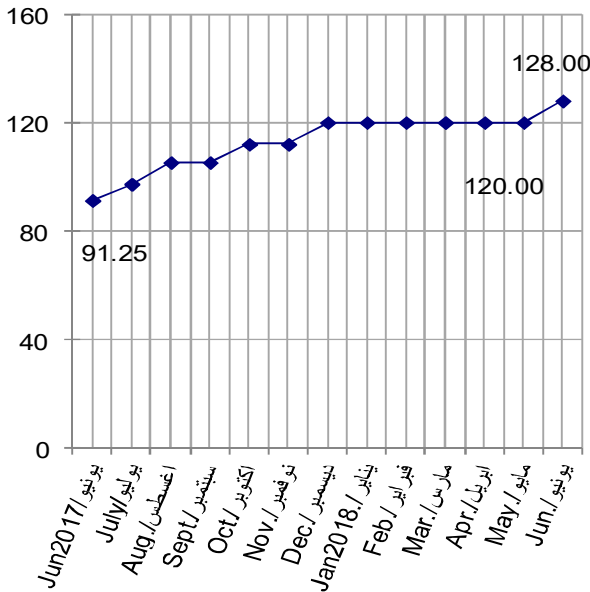
بالجنيه  
L.E./K.G



الشهر/Months

## زبدة بقرى مستوردة سائبة Unpacked Imported Cattle's Butter

بالجنيه  
L.E./K.G



الشهر/Months

## ١- دجاج مزارع / Farm Chicken

بلغ متوسط سعر بيع كيلو دجاج مزارع ٣٤,٠٠ جنيه في شهر يونيو ٢٠١٨ مقابل ٣٥,٠٠ جنيه في شهر مايو ٢٠١٨ بنسبة انخفاض قدرها ٢,٩٪ بينما كان متوسط سعر البيع ٣٧,٠٠ جنيه في شهر يونيو ٢٠١٧ بنسبة انخفاض قدرها ٨,١٪.

The average sale price of one k.g domestic chicken reached to 34.00 pound in June 2018 compared to 35.00 pound in May 2018 with a decrease 2.9%, while the average sale price was 37.00 pound in June 2017 with a decrease of 8.1%

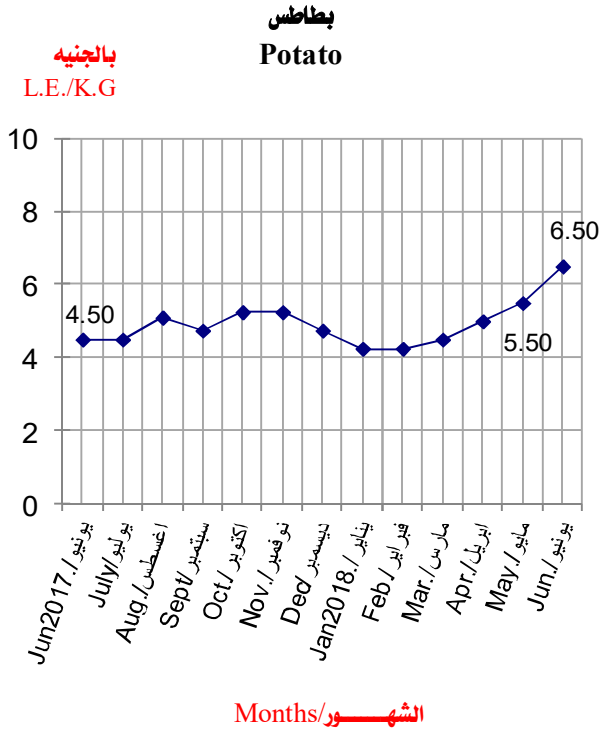
## ٢- زبدة بقرى مستوردة سائبة / Unpacked Imported Cattle's Butter

بلغ متوسط سعر بيع كيلو زبدة بقرى مستوردة سائبة ١٢٨,٠٠ جنيه في شهر يونيو ٢٠١٨ مقابل ١٢٠,٠٠ جنيه في شهر مايو ٢٠١٨ بنسبة زيادة قدرها ٦,٧٪ بينما كان متوسط سعر البيع ٩١,٢٥ جنيه في شهر يونيو ٢٠١٧ بنسبة زيادة قدرها ٤٠,٣٪.

The average sale price of one k.g Unpacked Imported Cattle's Butter reached to 128.00 pound in June 2018 compared to 120.00 pound in May 2018 with an Increase 6.7%, while the average sale price was 91.25 pound in Jun 2017 with an increase of 40.3%

## تابع/ أهم المؤشرات العامة Cont. Most important Indicators

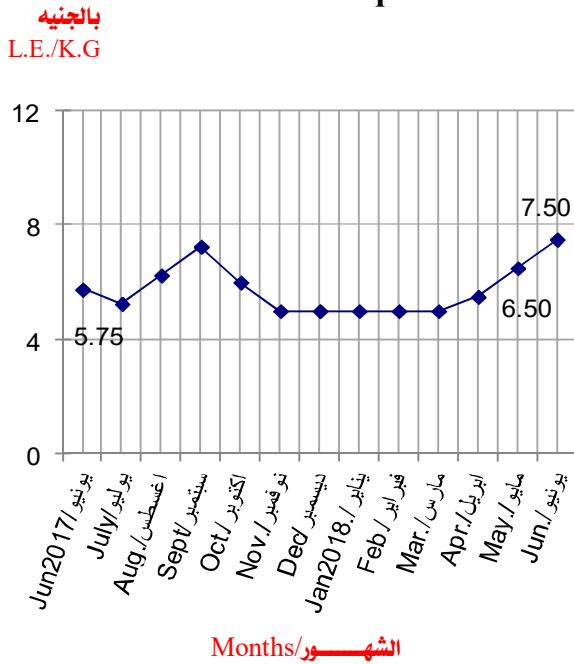
### ٣- بطاطس/Potato



بلغ متوسط سعر بيع كيلو بطاطس ٦,٥٠ جنيه في شهر يونيو ٢٠١٨ مقابل ٥,٥٠ جنيه في شهر مايو ٢٠١٨ بنسبة زيادة قدرها ١٨,٢٪ بينما كان متوسط سعر البيع ٤,٥٠ جنيه في شهر يونيو ٢٠١٧ بنسبة زيادة قدرها ٤٤,٤٪.

The average sale price of one kilo Potato reached to 6.50 pound in June 2018 compared to 5.50 pound in May 2018 with an Increase 18.2%, while the average sale price was 4.50 pound in June 2017 with an Increase 44.4%

### ٤- كوسة صغيرة الحجم/ Small Size Squash



بلغ متوسط سعر بيع كيلو كوسة صغيرة الحجم ٧,٥٠ جنيه في شهر يونيو ٢٠١٨ مقابل ٦,٥٠ جنيه في شهر مايو ٢٠١٨ بنسبة زيادة قدرها ١٥,٤٪ بينما كان متوسط سعر البيع ٥,٧٥ جنيه في شهر يونيو ٢٠١٧ بنسبة زيادة قدرها ٣٠,٤٪.

The average sale price of one kilo Small Size Squash reached to 7.50 pound in June 2018 compared to 6.50 pound in May 2018 with an increase 15.4%, while the average sale price was 5.75 pound in June 2017 with an increase 30.4%

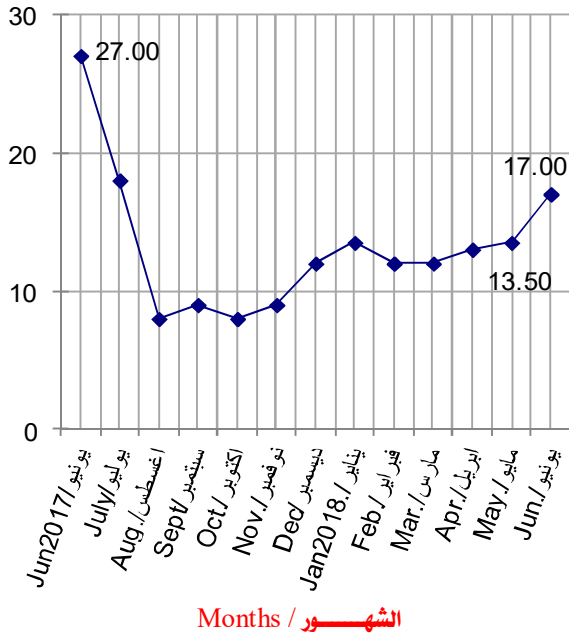


## تابع/ أهم المؤشرات العامة Cont. Most important Indicators

### ٥- ليمون مالح/ Citrus

ليمون مالح  
Citrus

بالجنيه  
L.E./K.G



بلغ متوسط سعر بيع كيلو ليمون مالح ١٧,٠٠ جنيه في شهر يونيو ٢٠١٨ مقابل ١٣,٥٠ جنيه في شهر مايو ٢٠١٨ بنسبة زيادة قدرها ٢٥,٩٪ بينما كان متوسط سعر البيع ٢٧,٠٠ جنيه في شهر يونيو ٢٠١٧ بنسبة انخفاض قدرها ٣٧,٠٪.

The average sale price of one kilo Citrus reached to 17.00 pound in June 2018 compared to 13.50 pound in May 2018 with an increase 25.9%, while the average sale price was 27.00 pound in June 2017 with a decrease 37.0%

نسب التغير الشهرية والسنوية ( حضر الجمهورية ) لشهر يونيو ٢٠١٨

Monthly & Annual change rate (Urban of the Republic) June 2018

Prices in pounds (الاسعار بالجنيه)

Cereal & Beans: الحبوب والبقول

Commodity	Change rate % نسبة التغير		يونيو	يونيو	مايو	Unit/ الوحدة	السلعة
	Jun / يونيو	May / مايو	Jun.	Jun.	May.		
	2017	2018	2017	2018	2018		
Normal Wheat	0.0	0.0	8.14	8.14	8.14	كجم/ ك.ج	قمح عادي بلدي
Dry Black Beans	6.0	0.0	16.75	17.75	17.75	كجم/ ك.ج	فول جاف بلدي للتميس
Crushed Beans	0.0	0.0	12.55	12.55	12.55	كجم/ ك.ج	فول مجروش بلدي
Lentil	(3.8)	0.0	26.50	25.50	25.50	كجم/ ك.ج	عدس صحيح بلدي
Crushed Lentil	(4.6)	0.0	21.65	20.65	20.65	كجم/ ك.ج	عدس مجروش بلدي
Dry Beans	0.0	0.0	28.50	28.50	28.50	كجم/ ك.ج	فاصوليا جافة بلدي

Prices in pounds (الاسعار بالجنيه)

Fresh Vegetables & Fruits: الخضروالفاكهة الطازجة

Commodity	Change rate % نسبة التغير		يونيو	يونيو	مايو	Unit/ الوحدة	السلعة
	Jun / يونيو	May / مايو	Jun.	Jun.	May.		
	2017	2018	2017	2018	2018		
Garlic	(54.4)	0.0	28.50	13.00	13.00	كجم/ ك.ج	ثوم بلدي
Onion	6.4	9.3	5.50	5.85	5.35	كجم/ ك.ج	بصل
Potato	44.4	18.2	4.50	6.50	5.50	كجم/ ك.ج	بطاطس
Tomato	(11.1)	(11.1)	4.50	4.00	4.50	كجم/ ك.ج	طماطم
Green Beans	50.0	36.4	5.00	7.50	5.50	كجم/ ك.ج	فاصوليا خضراء
Yellow Currot without leaps	3.7	13.3	4.10	4.25	3.75	كجم/ ك.ج	جزر اصفر بدون عرش
Medium size Cabbag	(25.8)	0.0	7.75	5.75	5.75	بطاوة/ كجم	كرنب متوسط الحجم
Eggplant	20.0	10.2	4.50	5.40	4.90	كجم/ ك.ج	باننجان رومي
Medium size Cucumber	50.0	10.0	5.50	8.25	7.50	كجم/ ك.ج	خيار متوسط الحجم
Green Papper	(31.3)	(15.4)	8.00	5.50	6.50	كجم/ ك.ج	فلفل اخضر رومي
Small size Squash	30.4	15.4	5.75	7.50	6.50	كجم/ ك.ج	كوسة صغيرة الحجم
Small size Banana	(8.3)	10.5	11.45	10.50	9.50	كجم/ ك.ج	موز بلدي صغير
Citrus	(37.0)	25.9	27.00	17.00	13.50	كجم/ ك.ج	ليمون مالح
Strawberry	3.9	0.0	9.29	9.65	9.65	كجم/ ك.ج	فراولة
Cantaloupe	(2.4)	0.0	5.50	5.37	5.37	كجم/ ك.ج	كتالوب
Watermelon shillian 6 k	22.0	0.0	3.86	4.71	4.71	كجم/ ك.ج	بطيخ شيليان ٦ ك فائل

Monthly bulletin of average price of consumer for most important food commodity

البنشرة الشهرية لمتوسط أسعار المستهلك لأهم السلع الغذائية

نسب التغير الشهرية والسنوية ( حضر الجمهورية ) لشهر يونيو ٢٠١٨

Monthly & Annual change rate (Urban of the Republic) June 2018

Prices in pounds (الاسعار بالجنيه) Fresh Imported Domestic Meat: اللحوم المحلية الطازجة والمستوردة

Commodity	Change rate % نسبة التغير		يونيو	يونيو	مايو	Unit / الوحدة	السلعة
	Jun / يونيو	May / مايو	Jun.	Jun.	May.		
	2017	2018	2017	2018	2018		
(net meat) Middle age buffalo & cattle	5.0	0.0	141.00	148.00	148.00	كجم / kg	بقري وجاموسي متوسط السن (كندوز مشفى)
Young age buffalo with bones	5.9	0.0	135.00	143.00	143.00	كجم / kg	جاموسي صغير السن بتنو بالعظم
Sheep meat with bones	3.4	0.0	145.00	150.00	150.00	كجم / kg	ضأن بلدي بالعظم
Imported frozen buffalo meat	6.8	0.0	74.00	79.00	79.00	كجم / kg	لحم بقري مجمد مستورد

Prices in pounds (الاسعار بالجنيه) Live & Frozen birds / Eggs: الطيور الحيه والمجمدة والبيض

Domestic Chicken	2.5	(4.7)	40.00	41.00	43.00	كجم / kg	دجاج بلدي
Farm Chicken	(8.1)	(2.9)	37.00	34.00	35.00	كجم / kg	دجاج مزارع
Domestic Duck	6.5	0.0	46.00	49.00	49.00	كجم / kg	بط بلدي
Medium size Pidgeon	0.0	0.0	57.00	57.00	57.00	بالتزوج / by pair	حمام منزلي متوسط الحجم
Domestic frozen slaughtered white chicken	(14.0)	0.0	50.00	43.00	43.00	بالوحدة / single	دجاج ابيض مذبوح مجمد محلي
Medium size farm Egg	(3.6)	0.0	1.65	1.59	1.59	بالوحدة / single	بيض مزارع متوسط الحجم

Prices in pounds (الاسعار بالجنيه) Fresh & Frozen Fish : الاسماك الطازجة والمجمدة

Tilapia Fish	(17.1)	0.0	35.00	29.00	29.00	كجم / kg	سمك بلطي
Mullet Fish	6.3	4.7	63.00	67.00	64.00	كجم / kg	سمك بوري
Catefish	(9.1)	0.0	22.00	20.00	20.00	كجم / kg	سمك قراميط
Frozen Macaroni fish	7.1	0.0	28.00	30.00	30.00	كجم / kg	سمك مكرونة مجمد
Frozen Macrill fish	17.1	0.0	35.00	41.00	41.00	كجم / kg	سمك ملاكريل مجمد

Monthly bulletin of average price of consumer for most important food commodity

النشرة الشهرية لمتوسط اسعار المستهلك لاهم السلع الغذائية

نسب التغير الشهرية والسنوية ( حضر الجمهورية ) لشهر يونيو ٢٠١٨

Monthly & Annual change rate (Urban of the Republic) June 2018

Prices in pounds (الإسعار بالجنيه)

Milk & its products: الألبان ومنتجاتها

Commodity	Change rate % نسبة التغير		يونيو	يونيو	مايو	Unit / الوحدة	السلعة
	Jun / يونيو	May / مايو	Jun.	Jun.	May.		
	2017	2018	2017	2018	2018		
Fresh Milk	27.3	3.7	11.00	14.00	13.50	كجم / kg	لبن حليب طازج
Stored Full Crème White Chesse	0.0	0.0	51.91	51.91	51.91	كجم / kg	جبين أبيض كامل الدسم مخفزن
Old Roumi Cheese	18.9	5.2	84.95	101.00	96.00	كجم / kg	جبين رومي قديم
Nesto Cheese	14.0	0.0	7.02	8.00	8.00	قطع / pieces	جبين نستو
Farm Cheese	13.7	0.0	23.75	27.00	27.00	كجم / kg	جبين قريش
Buffalo Butter	0.0	0.0	96.00	96.00	96.00	جم / gram	مسلي جاموسي بلدي
Unpacked Buffalo butter	14.1	0.0	85.00	97.00	97.00	كجم / kg	زبدة بلدي جاموسي سانية
Unpacked Imported Cattle's Butter	40.3	6.7	91.25	128.00	120.00	كجم / kg	زبدة بقري مستوردة سانية

Prices in pounds (الإسعار بالجنيه)

Scanted Grocery: البقالة والخطارة

Packed Honey	12.3	0.0	16.20	18.20	18.20	جم / gram	عسل نحل معبأ
Unpacked Molasses	20.6	0.0	9.70	11.70	11.70	كجم / kg	عسل أسود سائب
Unpacked Tahina	19.6	0.0	38.29	45.79	45.79	كجم / kg	طحينة سانية
Unpacked Halva	16.5	0.0	28.32	33.00	33.00	كجم / kg	حلوة طحينية سانية
Unpacked Wheat Flour 73%	0.0	0.0	6.93	6.93	6.93	كجم / kg	دقيق قمح سائب ٧٢ %
Unpacked Pasta	0.0	0.0	7.59	7.59	7.59	كجم / kg	مكرون سانية
Unpacked Rice	41.1	7.9	7.30	10.30	9.55	كجم / kg	أرز بلدي سائب
Packed White Rice	37.1	2.9	10.50	14.40	14.00	كجم / kg	أرز أبيض معبأ
Packed Sugar	(3.4)	0.0	14.50	14.00	14.00	كجم / kg	سكر حر معبأ
Pack of Tea	21.4	0.0	3.50	4.25	4.25	جم / gram	باكو شاي
Cotton Seed Oil	0.0	0.0	20.50	20.50	20.50	لتر / Liter	زيت بذرة قطن مخلوط
Sun Flower Oil	0.0	0.0	23.50	23.50	23.50	لتر / Liter	زيت عباد الشمس
Corn Oil	0.0	0.0	27.15	27.15	27.15	لتر / Liter	زيت ذرة
Apricot Jam	0.0	0.0	10.81	10.81	10.81	جم / gram	مربي مشمش
Black Pepper Grain	(3.4)	0.0	146.44	141.44	141.44	كجم / kg	فلفل أسود حب
Cumin	0.0	0.0	79.00	79.00	79.00	كجم / kg	كمون بلدي صحیح غريلة كاملة
Corindar	0.0	0.0	24.78	24.78	24.78	كجم / kg	كسبرة

Monthly bulletin of average price of consumer for most important food commodity

البنشرة الشهرية لمتوسط أسعار المستهلك لأهم السلع الغذائية

## الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء

العنوان: ٣ طريق صلاح سالم- مدينة نصر- القاهرة- جمهورية مصر العربية  
صندوق البريد : ٢٠٨٦ مدينة نصر- القاهرة  
تليفون : ٢٤٠٢٣٠٣١ فاكس : ٢٤٠٢٤٠٩٩

### Central Agency for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS)

**Address:** 3 Salah Salem St. - Nasr City - Cairo - Egypt

**P.O. Box:** 2086 Nasr City - Cairo

**Tel:** (+20) 24023031 **Fax:** (+20)24024099

**Website:** <http://www.capmas.gov.eg>

الموقع الإلكتروني للجهاز :

**Email:** [pres\\_capmas@capmas.gov.eg](mailto:pres_capmas@capmas.gov.eg)

البريد الإلكتروني :

٢٠١٤/١٨٨٦٧

رقم الإيداع بدار الكتب والوثائق القومية :



**الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء**

مدينة نصر - ش صلاح سالم - القاهرة - مصر

تليفون: (+202)24023031 - صندوق بريد: 2086 - فاكس: (+202) 24024099

الموقع الإلكتروني: [www.capmas.gov.eg](http://www.capmas.gov.eg)

البريد الإلكتروني: [pres\\_capmas@capmas.gov.eg](mailto:pres_capmas@capmas.gov.eg)

طبع بمطبعة الجهاز المركزي  
للتعبئة العامة والإحصاء